

# Georg Malins Relief «Wasser und Land» im Hallenbad Balzers erstrahlt in neuem Glanz

Jahrzehntelang hing das Relief «Wasser und Land» im Hallenbad Balzers. Der Künstler Georg Malin aus Mauren schuf dieses Relief anlässlich eines Wettbewerbs für die künstlerische Gestaltung des Hallenbads, das zusammen mit der Realschule und einer Dreifachturnhalle 1974/75 neu gebaut wurde.

Für die Zeit der Totalsanierung des gesamten Sportgebäudes in den Jahren 2015/16 musste das Werk abgehängt und zwischengelagert werden. Dabei zeigte sich, dass der Zahn der Zeit auch am Relief selbst nagte und eine umfassende Restaurierung nötig machte. Diese konnte nun vergangenes Jahr durchgeführt werden und seit dem 23. Februar 2021 hängt das Relief «Wasser und Land» wieder an seinem Bestimmungsort, im Hallenbad Balzers. Für die Restaurierung zeichnete die Werner Frick Anstalt Balzers verantwortlich, für die Montage die Andreas Frick AG Balzers.



Am 4. März besuchte der 95-jährige Georg Malin zusammen mit seiner Tochter Sabina das Hallenbad Balzers und besichtigte sein frisch restauriertes Werk «Wasser und Land». Bild: Markus Burgmeier

Das Relief besteht aus über hundert Einzelteilen aus Stahl, die miteinander verschraubt sind, und wiegt knapp 700 Kilogramm. Die geschwungenen Elemente sind dunkelblau glänzend lackiert, die quaderförmigen Elemente grün matt lackiert. Der Kunsthistoriker Robert Thomas Stoll schreibt zum Relief «Wasser und Land» im Buch «Georg Malin. Skulpturen»: «Hinter dem Thema steht Malins nie abbrechende Beschäftigung mit der Schöpfung... In den grünen Quadern wird der Strukturbau der

#näherdran

Erde evoziert; die wellig bewegten, gekurvten blauen Elemente veranschaulichen in ebenfalls formal übersetzter Form das Wasser, das die Erde umspült.» (pd)

(Kultur) Vaterland Fr. 26. März 2021 S. 13